

120139-2026 - Konkurrencevilkår

Schweiz – Maskiner til produktion og udnyttelse af mekanisk energi – Erneuerung Kraftwerk Innertkirchen 1 (1:1 Maschinenersatz)

OJ S 35/2026 19/02/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring
Varer

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Kraftwerke Oberhasli AG

E-mail: einkauf@kwo.ch

Den ordregivende enheds aktiviteter: Elektricitetsrelaterede aktiviteter

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Erneuerung Kraftwerk Innertkirchen 1 (1:1 Maschinenersatz)

Beskrivelse: Das zwischen 1939 und 1943 erbaute Kraftwerk Innertkirchen 1 nutzt das Gefälle von rund 670 m zwischen der Handeck und Innertkirchen zur Stromproduktion und verfügt über fünf vertikale, zweidüsige Pelton-turbinen mit einer Gesamtleistung von 240 MW. Nach über 80 Betriebsjahren sind die Maschinensätze technisch am Ende ihrer Lebensdauer und werden vollständig ersetzt. Das Projekt umfasst den Ersatz von Turbinen, Generatoren, Kugelschiebern, Verteilleitung und Kühlwassersystemen sowie den Rückbau und die Entsorgung der bestehenden Anlagen. Die vorliegende Ausschreibung umfasst die folgenden vier Bereiche: Turbine Die Ausschreibung umfasst die Planung (Engineering), Fertigung, Lieferung, Montage, Prüfung und Inbetriebnahme von fünf vertikalen, sechsdüsigen Pelton-turbinen einschliesslich aller Hilfssysteme. Hauptkomponenten: * Turbine mit Laufrad, Ringleitung, Regulierdüsen und Gehäuse * Turbinenwelle mit Führungslager * Hydraulikaggregate und Instrumentierung * Digitaler Turbinenregler * Drehzahlüberwachung Der Nenndurchfluss pro Maschine beträgt 8.6 m³/s, die Nennleistung 50 MW. Generator Dieses Gewerk umfasst die Planung (Engineering), Fertigung, Lieferung, Montage, Prüfung, und Inbetriebnahme von fünf Synchrongeneratoren (je 55 MVA, 13.5 kV, cosphi 0.9, 600 RPM) einschliesslich Erregungssystem, Kühlsystemen und Instrumentierung.

Hauptkomponenten: * Synchrongenerator, vertikale Ausführung * Bürstenloses Erregersystem * Luft-Wasser-Kühler (geschlossenes System) * Lagersystem * Generatorinstrumentierung und Stillstandsheizung Der Generator ist gemäss Transmission Code 2019 (Swissgrid) für Frequenz- und Spannungsregelung, Primärregelung sowie Phasenschieberbetrieb auszulegen. Kühlwassersystem Die Leistung umfasst die Erneuerung des gesamten Kühlwassersystems für Generator, Lager, Turbinenregler und Transformator.

Hauptkomponenten: * Geschlossene Kühlkreisläufe mit Wärmetauschern * Rohrleitungssysteme und Ventile * Pumpen, Regelventile und Sensorik *

Überwachungseinrichtungen und Anbindung an Leittechnik Ziel ist ein vollautomatisches, redundantes Kühlsystem mit geregelter Kühlwassertemperatur. Rückbau bestehender Maschinengruppen Dieses Los umfasst die komplette Demontage und Entsorgung der bestehenden fünf Maschinengruppen einschliesslich aller Hilfsanlagen, Rohrleitungen und Fundamente. Die Arbeiten erfolgen etappenweise, zum Teil parallel zur Montage der neuen Maschinengruppen, um Betriebsunterbrüche zu minimieren. Sämtliche Materialien sind

gemäss den geltenden Vorschriften getrennt, dokumentiert und fachgerecht zu entsorgen oder wiederzuverwerten.

Identifikator for proceduren: f1eb0d20-5187-4aa1-9db2-8d4020ec4a70

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 42100000 Maskiner til produktion og udnyttelse af mekanisk energi

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/25/EU

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: Erneuerung Kraftwerk Innertkirchen 1 (1:1 Maschinenersatz)

Beskrivelse: Das zwischen 1939 und 1943 erbaute Kraftwerk Innertkirchen 1 nutzt das Gefälle von rund 670 m zwischen der Handeck und Innertkirchen zur Stromproduktion und verfügt über fünf vertikale, zweidüsige Pelton-turbinen mit einer Gesamtleistung von 240 MW. Nach über 80 Betriebsjahren sind die Maschinensätze technisch am Ende ihrer Lebensdauer und werden vollständig ersetzt. Das Projekt umfasst den Ersatz von Turbinen, Generatoren, Kugelschiebern, Verteilleitung und Kühlwassersystemen sowie den Rückbau und die Entsorgung der bestehenden Anlagen. Die vorliegende Ausschreibung umfasst die folgenden vier Bereiche: Turbine Die Ausschreibung umfasst die Planung (Engineering), Fertigung, Lieferung, Montage, Prüfung und Inbetriebnahme von fünf vertikalen, sechsdüsigen Pelton-turbinen einschliesslich aller Hilfssysteme. Hauptkomponenten: * Turbine mit Laufrad, Ringleitung, Regulierdüsen und Gehäuse * Turbinenwelle mit Führungslager * Hydraulikaggregate und Instrumentierung * Digitaler Turbinenregler * Drehzahlüberwachung Der Nenndurchfluss pro Maschine beträgt 8.6 m³/s, die Nennleistung 50 MW. Generator Dieses Gewerk umfasst die Planung (Engineering), Fertigung, Lieferung, Montage, Prüfung, und Inbetriebnahme von fünf Synchrongeneratoren (je 55 MVA, 13.5 kV, cosphi 0.9, 600 RPM) einschliesslich Erregungssystem, Kühlsystemen und Instrumentierung.

Hauptkomponenten: * Synchrongenerator, vertikale Ausführung * Bürstenloses Erregersystem * Luft-Wasser-Kühler (geschlossenes System) * Lagersystem * Generatorinstrumentierung und Stillstandsheizung Der Generator ist gemäss Transmission Code 2019 (Swissgrid) für Frequenz- und Spannungsregelung, Primärregelung sowie Phasenschieberbetrieb auszulegen. Kühlwassersystem Die Leistung umfasst die Erneuerung des gesamten Kühlwassersystems für Generator, Lager, Turbinenregler und Transformator.

Hauptkomponenten: * Geschlossene Kühlkreisläufe mit Wärmetauschern * Rohrleitungssysteme und Ventile * Pumpen, Regelventile und Sensorik *

Überwachungseinrichtungen und Anbindung an Leittechnik Ziel ist ein vollautomatisches, redundantes Kühlsystem mit geregelter Kühlwassertemperatur. Rückbau bestehender Maschinengruppen Dieses Los umfasst die komplette Demontage und Entsorgung der bestehenden fünf Maschinengruppen einschliesslich aller Hilfsanlagen, Rohrleitungen und Fundamente. Die Arbeiten erfolgen etappenweise, zum Teil parallel zur Montage der neuen Maschinengruppen, um Betriebsunterbrüche zu minimieren. Sämtliche Materialien sind

gemäss den geltenden Vorschriften getrennt, dokumentiert und fachgerecht zu entsorgen oder wiederzuverwerten.

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 42100000 Maskiner til produktion og udnyttelse af mekanisk energi

Supplerende klassifikation (cpv): 31100000 Elektriske motorer, generatorer og transformatorer

5.1.2. Udførelsessted

By: Innertkirchen

Postnummer: 3862

Landsdel (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Land: Schweiz

5.1.3. Anslået varighed

Anden varighed: Ukendt

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Endnu ikke kendt

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Kvalitet

Beskrivelse: Zuschlagskriterien

Beskrivelse af den metode, der skal anvendes, hvis vægtningen ikke kan udtrykkes ved hjælp af kriterier: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adgangen til visse udbudsdokumenter er begrænset

Oplysninger om begrænsede dokumenter findes på: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Ad hoc-kommunikationskanal:

Navn: Simap.ch

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Ikke tilladt

Begrundelse for, hvorfor elektronisk indgivelse ikke er mulig: Værktøjer, anordninger eller filformater, der er ikke er almindeligt tilgængelige

Beskrivelse: Siehe Teil 0

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 18/05/2026 16:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 270 Døgn

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Endnu ikke kendte

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Oplysninger om finansiering og betaling: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Bundesverwaltungsgericht

Oplysninger om klagefrister: Rechtsmittelbelehrung Diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen seit ihrer Publikation auf www.simap.ch mit Beschwerde bei der Wirtschafts-, Energie- und Umweltdirektion des Kantons Bern (WEU), Münsterplatz 3a, Postfach, 3000 Bern 8 angefochten werden. Eine allfällige Beschwerde muss einen Antrag, die Angabe von Tatsachen und Beweismitteln, eine Begründung sowie eine Unterschrift enthalten. Die angefochtene Ausschreibung und greifbare Beweismittel sind beizulegen.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Kraftwerke Oberhasli AG

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Kraftwerke Oberhasli AG

Registreringsnummer: 699f7d57-49ae-437c-908e-46bca9d0e808

Postadresse: Grimselstrasse 19

By: Innertkirchen

Postnummer: 3862

Landsdel (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Land: Schweiz

E-mail: einkauf@kwo.ch

Telefon: +41339822011

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Bundesverwaltungsgericht

Registreringsnummer: BVGER
Postadresse: Postfach
By: St. Gallen
Postnummer: 9023
Landsdel (NUTS): St. Gallen (CH055)
Land: Schweiz
E-mail: info@bvger.admin.ch
Telefon: +41584652626
Internetadresse: <https://www.bvger.ch>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Simap.ch
Registreringsnummer: CH001
Postadresse: Holzikofenweg 36
By: Bern
Postnummer: 3003
Landsdel (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Land: Schweiz
E-mail: support@simap.ch
Telefon: +41584646388
Internetadresse: <https://www.simap.ch>

Denne organisations roller:

TED eSender

10. Ændring

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres

:

b707156e-3374-4afc-97fa-c29de97057b8-01

Hovedårsagen til ændringen

:

Ajournførte oplysninger

10.1. Ændring

Afsnitsidentifikator: PROCEDURE

Beskrivelse af ændringer: Aufgrund des engen Zeitplans und der kurzen Vorlaufzeit bieten wir einen 2. Termin für die Begehung an. Die Teilnahme an einem der beiden Termine ist obligatorisch.

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: dc01729c-0a2f-43c5-b75c-9c71ca75734e - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 17

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 18/02/2026 02:25:58 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 120139-2026

EUT-S-nummer: 35/2026

Offentliggørelsesdato: 19/02/2026